



Surbtaler

Monatliche Gemeinde - Mitteilungen



© 2019 Edith Kaiser

// «Film ab!» & Kinderfasnacht

Die Narrenzeit hält wieder Einzug! Der Dorfverein Unteren-
dingen führt am Freitag, 1. März, im Mehrzwecksaal, die legen-
däre Faschnachtsparty unter dem Motto «Film ab!» durch. Und in
Lengnau werden eifrig tolle Kostüme für die Kinderfasnacht ge-
bastelt, die am Samstag, 2. März, von 14 bis 17 Uhr in der Mehr-
zweckhalle Rietwiese stattfindet. Am 2. und 4. März fliegen dann
die Konfettis für die Kinder in Tegerfelden und Endingen.



© 2018 IG Kinderfasnacht

// Seite 17/18/27

// Gegenwart & Zukunft im Alter

Die Menschheit steht vor einer Situation, die noch nie dage-
wesen ist: Immer mehr Menschen erreichen ein hohes Alter
bei meist guter Gesundheit. Man traut sich schon fast nicht
mehr von Alter zu reden. Dabei ist nichts schlecht am Älter-
werden. Lesen Sie, wie Sie lebens- und liebenswert alt werden
können.



© 2019 Pro Senectute

// Seite 3



Inhalt

// Seite 2	Inhalt, Impressum, Beiträge
// Seite 3	Editorial
// Seite 5-6	Regionales
// Seite 7	Endingen: Gemeindenachrichten
// Seite 9-10	Lengnau: Gemeindenachrichten
// Seite 11	Tegerfelden: Gemeindenachrichten
// Seite 13	Kindergarten und Primarschule
// Seite 13-22	Vereine
// Seite 23	Kultur
// Seite 23	Religion
// Seite 24-25	Surbtalgeflüster
// Seite 26	Veranstaltungskalender
// Seite 27	Porträt
// Seite 28	Surbtal-Ticker

Impressum

Auflage	2900 Exemplare
Herausgeber	Gemeinden Endingen, Lengnau, Tegerfelden
Redaktion	Aline Obergfell (ao) Gemeinde Tegerfelden, Dani Müller (dm) Gemeinde Endingen, Anselm Rohner (ar) Gemeinde Lengnau, Susanne Holthuizen (sh)
Druck	Bürli AG, Döttingen
Design	pimento.ch, Pimento communications GmbH
Fotos	Surbtaler
Erscheinung	anfangs Monat

Das Mitteilungsblatt «Surbtaler» erscheint mit 12 Nummern jährlich und beinhaltet Informationen der Gemeinden Endingen, Lengnau, Tegerfelden.

Anlieferung der Beiträge und Bildmaterial

Texte als Worddatei erfassen, Bildmaterial **schwarz/weiss** als JPG mit 300 ppi Auflösung separat anliefern. Die Redaktion behält sich vor, Beiträge zu kürzen. Bildmaterial: Digitale Anlieferung als **schwarz/weiss** High-end PDF, TIF, EPS (Bilder 300 ppi, alle Fonts vollständig eingebettet). *Surbtal-Ticker* (letzte Seite): max. 40 Worte mit farbigem JPG Bild (300 ppi). Name und Gemeinde angeben, anonyme Zuschriften werden nicht publiziert!

Redaktionsschluss 2019

// Nr. 3	Mittwoch, 13.2.2019, 12 Uhr
// Nr. 4	Montag, 18.3.2019, 12 Uhr
// Nr. 5	Freitag, 12.4.2019, 12 Uhr

Redaktion Surbtaler

Gemeindekanzlei Tegerfelden
Staltig 14
5306 Tegerfelden
Tel. 056 245 27 00
Fax 056 245 27 86
surbtaler@tegerfelden.ch



Editorial

Alter ist Gegenwart, Alter hat Zukunft

Die Menschheit steht vor einer Situation, die noch nie dagewesen ist. Immer mehr Menschen erreichen ein hohes Alter – bei meist guter Gesundheit. Ein lang gehegter Menschheitstraum ist wahr geworden. Das Phänomen löst aber nicht nur Zufriedenheit und Dankbarkeit aus, es wird auch als Problem wahrgenommen. Man spricht im negativen Sinn von Überalterung.

Wir leben heute in einer sogenannten «Gesellschaft des langen Lebens». Vom Alter als weitverbreitetes gesellschaftliches Phänomen wissen wir aber wenig: Das Alter ist sozusagen die jüngste, die noch unbekannteste Generation geworden. Über Alter nachdenken heisst, sich neue Bilder von gelingendem Leben zu machen, wenn man nicht mehr vor Kraft strotzt und wenn das Ende des eigenen Lebens immer näherzukommen droht.

In einer Zeit der allgemeinen Beschleunigung wäre es nötig, dass Werte wie Langsamkeit, Ruhe und Gelassenheit wieder zu ihrem Recht kommen. Sonst droht eine Spaltung in Beschleunigungsgewinner und –verlierer, eine Spaltung, die nicht nur unsere Gesellschaft, sondern das eigene Leben betrifft.

Alte Menschen heute

Heute traut man sich schon fast nicht mehr von Alter zu reden. Alle wollen zwar alt werden, aber niemand will alt sein. Anti-Aging ist zum Schlagwort geworden. Mit allen Mitteln wird probiert, die Zeit anzuhalten, möglichst lange jung auszusehen und zu bleiben. Anti-Aging aber ist eine Illusion. Sie versucht, die natürlichen Phänomene vom Älterwerden abzuqualifizieren als Defizite. Runzlige Haut, graue Haare und ein paar Pölsterli mehr um die Hüften sind schlecht, sind Zeichen von Alt-sein. Sie passen nicht zum Ideal des aktiven, agilen, dynamischen, daueroptimistischen Menschen unserer heutigen Gesellschaft. Aber spätestens als Hochbetagte und Pflegebedürftige sind wir das totale Gegenteil vom idealisierten Menschenbild: Wir sind abhängig und untätig.

Was ist denn schlecht am Älterwerden?

Nichts! Alter ist genauso ein Lebenszeitraum wie Kindheit oder Jugend. Alter ist gesellschaftlich definiert mit dem Übertritt in die Pensionierung. Alter ist nicht definiert durch körperlichen und geistigen Abbau. Alter als Erscheinungsform nach 65 ist heute eine weitverbreitete normale Lebensphase. Alter ist keine Restzeit.

Wie werde ich lebens- und liebenswert alt?

Goethe sagte einst: «Älterwerden heisst: selbst ein neues Geschäft antreten; alle Verhältnisse ändern sich. Und man muss entweder zu handeln ganz aufhören oder mit Willen und Bewusstsein das neue Rollenfach übernehmen». Älterwerden als ein neues Geschäft. Wir werden also neu Unternehmer von unserem Leben, mit zigtausend Stunden und Tagen.

Man tut gut daran, seinem Alter seine eigene Gestalt zu geben. Den Übergang zu planen und vorbereitet in die Pension zu gehen. Sich neu zu definieren, das Alter zu bejahen und die Möglichkeiten, die sind, zu nutzen. Aber auch Abbau und Endlichkeit zu akzeptieren. Kurz: mit Begeisterung älter werden.

Bei meiner Arbeit bei der Pro Senectute sehe ich interessiert und freudig, wie viele Seniorinnen und Senioren begeistert «Lebensunternehmerinnen und –unternehmer» sind. Und ich sehe diejenigen, die hochbetagt auf Hilfe und Pflege angewiesen sind und dennoch ihre jahrzehntelange Erfahrung sinnvoll und mit Freude einbringen können. So setzen sich Pro Senectute und ich uns gerne mit verschiedenen Angeboten und Dienstleistungen für ein lebens- und liebenswürdiges Alter im Zurzibiet ein.



©2019 Monika Schumacher, Pro Senectute

Monika Schumacher
Stellenleiterin Pro Senectute



Affentranger

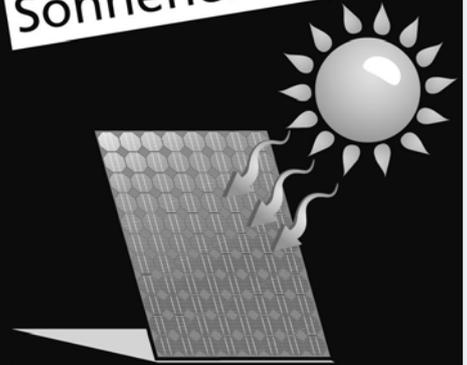
Reparatur & Service GmbH

Sanitär
Heizung

- Reparaturen
 - Service
 - Umbauten
 - Installationen
 - Verkauf
- Haushaltgeräte

Affentranger
Reparatur & Service GmbH
Vogelsangstrasse 13
5426 Lengnau
Tel. 079 216 28 31
Fax 056 241 03 25
jakob.affentranger@greenmail.ch

Sonnenenergie



Erstvermietung

Zu vermieten ab Frühjahr 2019

1 x 2 ½ Zi. Wohnung (Dachwohnung)
1 x 3 ½ Zi. Wohnung

Weidgasse 27 (im Dorfzentrum)
5304 Eendingen

Auskunft bei Marco Keller, 056 242 11 14
m.keller@subaru-endingen.ch

Wir verkaufen keine Luft!

Boiler-Explosion

Rostwasser

Legionellen

Wasserschaden

Badezimmerumbau

Wärmepumpenboiler

Erdsonde, Luftwasser-Wärmepumpe, Komfortlüftung

Neuinstallationen Sanitär Heizung Zentralstaubsauger

Wir kontrollieren Ihre Installation auf Mängel und beheben sie
Sicherheitsarmaturen, Patronenfilter und rückspülbare Feinfilter
Chromstahlleitungen, Kunststoffrohre, tote Wasserleitungen

Spitzen, Ortung mit Wärmebildkamera, Metallortung

Koordination Plattenleger, Maurer, Elektriker, SHL

50-70% Energie aus dem Keller oder der Umwelt

Wir helfen Ihnen bei allen Sanitär- und Heizungsinstallationen im Neubau, Umbau und Service, Reparaturen. Wir sind Fachleute und haben Freude am Haustechnikberuf. Wir bilden Lehrlinge aus. Sind Experten QV LAP.

JETZER AG Haustechnik SHL Sanitär Heizung Lüftung Lengnau/Kirchdorf
Inhaber: Kurt Jetzer, eidg.dipl.Sanitärplaner/Inst. + Markus Jetzer, dipl.Ingenieur HTL HLK
Planung Ausführung Service 056 282 5 282 jetzer-ag@bluewin.ch

Wir transportieren das Lebensmittel Nr. 1 – Trinkwasser


MARGOA
Geborgenheit • Erholung • Pflege

Alters und Pflegeheim MARGOA
CH-5426 Lengnau AG · Switzerland
Grabenstrasse 9 · Tel 056 266 54 54
Fax 056 266 54 55 · www.margoa.ch



**Unsere Cafeteria
ist täglich von 14 Uhr
bis 17 Uhr geöffnet.**

Bei uns sind alle ganz herzlich
willkommen. Alle Patisserie
und Backwaren sind bei uns
hausgemacht. Wir würden uns
freuen, Sie begrüßen zu dürfen.

Neu

12-Plätzer-Bus zu vermieten

Aktive Mitglieder von Lengnauer Dorfvereinen
erhalten 10% Rabatt.

**DORFGARAGE
A. Tommer AG**

5426 Lengnau
Tel. 056 266 44 33
www.dorfgarage.ch



Regionale Mitteilungen

Geschwindigkeitskontrolle

Die Auswertung der von der Regionalpolizei durchgeführten Geschwindigkeitskontrolle:

Tegerfelden, Surbtalstrasse

Datum	Dauer	Fahrzeuge/Übertretungen	höchste Übertretung	zulässige Geschwindigkeit
13.12.2018	1 Std 32 Min.	362/44	100 km/h	60 km/h

Sirenentest 2019

Am Mittwochnachmittag, **6. Februar 2019**, findet von 13.30 – 14 Uhr in der ganzen Schweiz – also auch in unseren Gemeinden – die jährliche Kontrolle der Alarmsirenen statt. Dabei sind keine Verhaltens- und Schutzmassnahmen zu ergreifen.

Bei der Sirenenkontrolle wird die Funktionstüchtigkeit der stationären und mobilen Sirenen getestet, mit denen die Einwohner bei Katastrophen und Notlagen oder im Falle eines bewaffneten Konfliktes alarmiert werden. Ausgelöst wird das Zeichen «Allgemeiner Alarm»: Ein regelmässig auf- und absteigender Heulton von einer Minute Dauer.

Wenn das Zeichen «Allgemeiner Alarm» jedoch ausserhalb des angekündigten Sirenentests ertönt, bedeutet dies, dass eine Gefährdung der Bevölkerung möglich ist. In diesem Fall ist die Bevölkerung aufgefordert, Radio zu hören, die Anweisungen der Behörden zu befolgen und die Nachbarn zu informieren.

Hinweise und Verhaltensregeln finden Sie auf Seite 680 und 681 im Teletext sowie im Internet unter www.sirenentest.ch.

Der Sirenentest dient neben der technischen Funktionskontrolle der Sireneninfrastruktur auch der Information und Sensibilisierung der Bevölkerung bezüglich Verhalten bei einem Sirenenalarm.

«KV uf de Gmeind!»

Der Gemeindeschreiberverband Zurzibiet führt am Donnerstag, **21. Februar 2019**, 19 Uhr, im Gemeindezentrum Langwies, Bad Zurzach, einen Infoanlass für Oberstufenschüler und Eltern durch. An diesem Abend erfahren Sie alles rund um die Lehre auf der Gemeinde. Reservieren Sie sich bereits heute dieses Datum, der Gemeindeschreiberverband Zurzibiet freut sich auf zahlreiche Interessierte.

Das ganze Leben lang, von der Geburt bis zum Tod, hat man immer wieder Kontakt mit der Gemeindeverwaltung. Gut, dass man in der dreijährigen Ausbildung zur Kauffrau / zum Kaufmann viel darüber lernen kann. Der Gemeindeschreiberverband Zurzibiet möchte Schülern und Eltern die Lehre auf einer Gemeinde näher bringen.

Eine Lehre auf einer Gemeindeverwaltung bietet viel Kontakt mit Menschen. Sie brauchen Identitätskarten, stellen Fragen zur Steuererklärung, benötigen Unterlagen und Informationen zu Baubewilligungen, suchen einen Übungsraum für die

eigene Band etc. Die Anliegen der Menschen sind vielfältig und man lernt, ihnen weiterzuhelfen. Mitarbeiter der öffentlichen Verwaltungen geniessen viel Vertrauen. Zuverlässigkeit, Ehrlichkeit und Diskretion werden für die Ausbildung vorausgesetzt.

Eine Gemeinde ist auch für ihre Infrastruktur verantwortlich. Schulen, Strassen, Leitungen (Wasser, Abwasser etc.), Abfallentsorgung und vieles mehr, alles Dinge um welche sich die Gemeinden kümmern müssen. Die Arbeit der Verwaltung ist vielfältig und abwechslungsreich, hier laufen die Fäden zusammen, im Vordergrund stehen aber immer Menschen, denen wir helfen, die wir begleiten, rechtlich beraten und manchmal auch an ihre Pflichten erinnern.

Kulturkommission Surbtal

Die Kulturkommission Surbtal hat im Jahresverlauf 2018 folgende Veranstaltungen mit Beiträgen unterstützt:

- Ökumenische Erwachsenenbildung, «Psalmenkonzert»
- Buchprojekt «Kriegsjahre», Arthur Schneider
- Radsport Schweizer Strassen-Meisterschaft, Schneisingen
- Kulturkreis, Damian Lynn
- Jugendchor, Disney Träume
- Wysonntig Tegerfelden
- Kulturkreis, «Kalberei»
- Jugendspiel, 40 Jahre JSS

Das Formular für den Antrag um Beiträge finden Sie unter: http://www.endingen.ch/de/verwaltung/dienstleistungen/?dienst_id=24114

Sozialdienst Surbtal

Diverses Mobiliar

Der Sozialdienst Surbtal ist auf der Suche nach diversem Mobiliar.

Bücherregal (ca. 80 cm x 180 cm), Teppich (ca. 200 cm x 200 cm), Kleiderschrank zwei türig, Bürostuhl, Schuhschrank und ein Salontischli.

Kontaktaufnahme an; sozialdienst@lengnau-ag.ch oder unter 056 266 50 16.

Wir bitten darum, gut erhaltene Ware abzugeben.



Baubewilligungen sind erteilt worden

- Susanne Härtsch, Talrain 159, 5305 Unterendingen, Sichtschutz, Einfriedung, Parzelle 2485, Bauzone W2
- Hans Weibel, Sandackerstrasse 19, 5304 Endingen, Abbruch von Geb. Nr. 331 und den Neubau eines Mehrfamilienhauses mit Tiefgarage und Aussenabstellplätzen, Parzelle 448, Bauzone WGS, Brühlstrasse 19, Endingen
- Christian Schuppisser, Buckstrasse 28, 5304 Endingen, Abbruch Schopf, Ersatzbau Schopf mit Carport, Parzelle 825, Bauzone W2
- Esther und Peter Frei-Bächli, Hegi 139, 5305 Unterendingen, Philipp Bächli c/o Esther und Peter Frei-Bächli, Hegi 139, 5305 Unterendingen, Abbruch Wohnhaus und Schopf, Vers.-Nr. 190, Neubau 2 Mehrfamilienhäuser, Tiefgarage mit Rampe, Aussenabstellplätze, Containerplatz und Velounterstand, Parzelle 692, Geb.-Nr. 190, Bauzone WG3, Brunnenwiese 14a und 14b, Endingen
- Michael Niedermann und Sandra Gränacher, Unterriedstrasse 5b, 5452 Oberrohrdorf, Teilabbruch EFH mit Aufstockung, Doppelgarage, Parzelle 1204, Bauzone E2, Sonnmattstrasse 5, 5304 Endingen

Vermietung Forstmagazin

Der zentral gelegene Forstwerkhof an der Steigstrasse in Endingen bietet ideale Voraussetzungen für einen Gewerbebetrieb der Bau- und Baunebenbranche. Er besteht aus einer Einstellhalle mit Falttören, einem Raum der als kleine Werkstatt oder Lager genutzt werden kann und einem Aufenthalts- / Büroraum. Weiter bestehen sanitäre Anlagen. Anlieferungen können ebenerdig in die Einstellhalle erfolgen. Neben dem Werkhof besteht ausreichend Platz für die Fahrzeuge oder die Anlieferungen der Zulieferer. Die Einstellhalle kann auch als Lagerraum verwendet werden.

Einstellhalle: 74,7 m² mit 4,3 m hoher Toreinfahrt. Aufenthalts- / Büroraum: 15,5 m². Werkstatttraum: 15 m². Heizung: Fernwärme Refuna. Mietzins pro Monat: CHF 1780 (exkl. NK).

Detailliertere Informationen finden Sie auf www.endingen.ch. Gerne erteilen wir Ihnen auf Anfrage weitere Auskünfte zum Objekt.

Schneeräumung/Winterdienst

Es wird darauf aufmerksam gemacht, dass für Schäden, welche durch den Winterdienst an parkierten Autos auf den öffentlichen Strassen entstehen, jede Haftung abgelehnt wird. Im Weiteren werden die Anwohner von Quartierstrassen gebeten, ihre Autos alle auf dieselbe Strassenseite resp. auf ihre hauseigenen Parkplätze zu stellen.

Pro Senectute Mittagstisch

Das gemeinsame Mittagessen der Seniorinnen und Senioren findet am Donnerstag, **28. Februar 2019**, um 11.30 Uhr im Restaurant Sonnenblick statt.

Eine Anmeldung ist nicht nötig.

Nähere Informationen können bei Brigitte Schuppisser, 056 242 12 65 / 079 605 89 20 eingeholt werden.

Endingen – Das App

Stöbern Sie in «Entdecken & Erleben», «ÖV & Mobilität», «Abfallkalender» und in vielen weiteren, spannenden Registern. Damit Sie immer über die wichtigsten Ereignisse in der Gemeinde informiert sind, können Push-Mitteilungen abonniert werden. Das App «Endingen» kann mit allen Smartphones im App bzw. Play Store kostenlos heruntergeladen werden.

Öffnungszeiten der Gemeindekanzlei

Montag: 8.30 – 11.30 Uhr und 14 – 18 Uhr

Dienstag – Freitag: 8.30 – 11.30 Uhr und 14 – 16.30 Uhr

Für Besprechungen ausserhalb der Schalteröffnungszeiten können Sie Termine vereinbaren unter 056 265 80 20.

Grüngutabfuhr

Die Grüngutabfuhr findet momentan wieder im 14-Tage-Rhythmus, an folgenden Daten im Februar, statt:

Montag, 4. Februar 2019

Montag, 18. Februar 2019

Mit dem zu erwartenden Temperaturrückgang in den Wintermonaten besteht die Gefahr, dass die Grünabfälle am Boden des Behälters festkleben und so nicht entsorgt werden können. Wir bitten Sie deshalb, eine Zeitung auf den Boden des Behälters zu legen. Gleichzeitig wollen Sie im Winter den Behälter erst am Morgen an den Strassenrand stellen, sonst gefriert der Inhalt und kann nur schlecht oder gar nicht entleert werden (Lagerung des Behälters wenn möglich an einem geschützten Ort z.B. Hausmauer).

Pächter für Badi-Kiosk ab Saison 2019 gesucht

Die beiden Badi-Kiosk-Pächter können den Betrieb aus privaten Gründen ab kommender Saison nicht mehr führen. Der Gemeinderat sucht deshalb nach einer Nachfolge, die diese Herausforderung annehmen möchte. Wir sind offen für verschiedene Führungsmöglichkeiten (z.B. eine Firma, ein Verein oder eine Interessengemeinschaft), die sich gerne um das leibliche Wohl der Gäste in der Badi kümmern möchte.

Wir suchen eine gute Führung, die den Kiosk-Betrieb mit viel Herzblut angeht, vielleicht Ideen einbringt oder gar den Traum von «Gastgeber sein» verwirklichen möchte. Sind Sie interessiert oder kennen Sie jemanden der diese Aufgabe übernehmen möchte?

Bitte melden Sie sich auf der Gemeindekanzlei oder direkt beim Ressortvorsteher, (Gerhard Schneider, 056 242 14 93 / gerhard.schneider@endingen.ch). Die weiteren Details besprechen wir gerne zusammen mit Ihnen.

Grüngutjahresvignetten 2019

Die Jahresvignetten 2019 sind im Denner oder im Volg erhältlich. Bitte beachten Sie, dass ab Februar nur noch Container mit der Jahresvignette 2019 oder mit einer Einzel-Marke, geleert werden.



Heinz Baumgartner AG
Innovative Mechanik

mequrach



Maschinen und
Technologien
aus dem Zurbibiet

Gehäuse, Wellen, Hebel und Flansche – es sind die kleinen Teile, die eine komplexe Maschine ausmachen. Damit kennen wir uns bei der Heinz Baumgartner AG aus. Seit der Gründung als Einmannbetrieb vor über 55 Jahren hat sich das Unternehmen zum innovativen Zulieferbetrieb der Maschinenbaubranche entwickelt.

Heinz Baumgartner AG
Maschinen- und Apparatebau

CH-5306 Tegerfelden
www.baumgartner-mechanik.ch



Wenn der Teig
recht lange ruht,
wird das Brot
erst richtig gut.



beckalt.ch | facebook.com/BeckAlt



Saramati 
Maler- & Gipserarbeiten
Renovationen
Fassadensanierungen

Bodenstrasse 2
5426 Lengnau

076 522 13 99
info@saramati.ch

www.saramati.ch

Haustechnik,
die für frischen
Wind sorgt.



Vögele

Heizung | Sanitär | Solartechnik

5306 Tegerfelden | Telefon 056 245 61 19
5400 Baden | Telefon 056 500 50 40
info@voegele-ht.ch | www.voegele-ht.ch

Grosse 3-Zimmer-Wohnung in Lengnau
nähe Busstation und Dorfzentrum zu vermieten.
Nichtraucher bevorzugt, da älteres Haus.

Mietzins 1080.-inkl Nebenkosten.

Agnes Oberli-Kofmehl, 043 477 55 81/079 340 48 52



Erдин
Hoch+Tiefbau Tegerfelden

Ausführung sämtlicher - Hoch- und Tiefbauten

- Gerüstungen
- Abdichtungen und Injektionen
- Klebarmierung
- Verbundsteinbeläge
- Natursteinbeläge

Alte Zurzacherstrasse 17, 5306 Tegerfelden

Telefon 056 245 18 72 Fax 056 245 20 25 erdin-ag@bluewin.ch

Baubewilligungen sind erteilt worden

- Hanspeter Rust, Zürichstrasse 64a, 5426 Lengnau, Neubau Carport, Parzelle 656, Bauzone E2
- Schweizerisches Israelitisches Alters- und Pflegeheim, Grabenstrasse 9, 5426 Lengnau, Zimmererweiterung mit Duschen, Balkone, Rundbau, Parzelle 454, Bauzone OE
- Philipp und Elisabeth Sutter-Fiechter, Schniederbüebliweg 8, 5426 Lengnau; Erneuerung aller Fenster, Erstellen von Stützmauern, Abstellplatz mit Rasengittersteinen, Regenwassertank, Parzelle 1428, Bauzone E2
- Claudia und Alexander Tittel, Wydenstrasse 8, 5426 Lengnau, Dachaufstockung/Umbau Einfamilienhaus, Parzelle 1425, Bauzone E2
- Bernd Scholl und Katharina Bucher Scholl, Himmelrich 185, 5426 Lengnau, Umnutzung Wohnen zu Tierarztpraxis, Abstellplätze, Parzelle 1015, Bauzone Landwirtschaft Weiler Himmelrich

Papiersammlung

Die Musikgesellschaft Lengnau führt die Papiersammlung am **2. März 2019** durch. Die Container werden bei der Schulanlage Rietwiese aufgestellt. Am Samstag kann das Papier – bis 12 Uhr – auch direkt zu den Containern gebracht werden. Anlieferungen am Freitag sind nicht gestattet. Der durchführende Verein dankt für die Mithilfe.

Papier und Karton sind in separat getrennten Bündeln bereitzustellen! Es werden keine losen Gebinde entgegengenommen. Am Samstag findet nach wie vor ein Hausabholdienst statt. Material wie Styropor, Plastik, Elektrogeräte usw. gehören nicht in die Papiersammlung!

Grüngutjahresmarken 2019

Die Jahresmarken stehen seit Mitte Dezember 2018 bis Ende April 2019 im Volg zum Bezug bereit. Danach sind sie nur noch über die Abteilung Finanzen erhältlich. Bitte beachten Sie, dass ab Februar 2019 nur noch Gebinde geleert werden, welche mit der neuen Marke versehen sind.

Häckseldaten

Der Häckseldienst wird in den Monaten September bis April jeden 3. Donnerstag angeboten. Bitte melden sie sich direkt bei Karl Suter, 079 390 88 92, oder Armin Köpfl, 079 242 87 38.

Nächste Daten sind: **21. Februar, 21. März und 18. April 2019**

Grünabfuhrdaten

Ab Dezember 2018 bis Februar 2019 erfolgt die Grünabfuhr im Zweiwochen-Rhythmus. In diesem Monat am **12. Februar** und **26. Februar**. Ab **5. März** erfolgt die Abfuhr wieder wöchentlich.

Pro Senectute

Mittagstisch

Das gemeinsame Mittagessen der Senioren/innen findet am Donnerstag, **14. Februar 2019**, um 11.30 Uhr im Rest. Schmitte Lengnau statt.

Danach vertreiben sich die Anwesenden den Nachmittag mit Jassen, Spielen und Plaudern.

Anmeldungen für den Fahrdienst, sowie Abmeldungen für das Essen, nehmen entgegen

- Rita Müller Geissmann, 056 241 16 77
- Trudi Suter-Kraus, 056 241 24 20.

Neue Teilnehmer sind herzlich willkommen – bei der ersten Teilnahme bitte anmelden (Tel.Nr. wie oben).

Wasserversorgungsgenossenschaft Lengnau

Wasserverbrauch – Kontrolle

Defekte Ventile oder WC-Spülungen, tropfende Wasserhähne usw. können den Wasserverbrauch drastisch erhöhen. Kontrollieren sie periodisch, ob sich die Wasseruhr (wenn nirgends im Haushalt Wasser verbraucht wird) still steht. Sie helfen so mit Wasser zu sparen. Bei Fragen stehen wir gerne zur Verfügung.

Wasserbezug ab Hydranten

Seit Oktober 2018 führt die Wasserversorgung Lengnau einen Netzverbund mit Endingen.

Die Trinkwasserversorgung dient grundsätzlich der Versorgung der Bevölkerung und Nutztiere (ordentliche Trinkwasserversorgung). Für Mensch und Tier besteht ein Rechtsanspruch auf die Versorgung mit Trinkwasser (ausgenommen in ausserordentlichen Situationen).

Unter bestimmten Voraussetzungen sollen landwirtschaftliche Betriebe die Möglichkeit haben, Trinkwasser für die Bewässerung von landwirtschaftlichen Kulturen zu nutzen. Voraussetzung ist aber eine genügende Versorgungssicherheit der ordentlichen Trinkwasserversorgung.

Das Wassernetz Himmelrich bis Vogelsang ist von diesem Angebot ausgenommen, da dieses Trinkwasser ab dem Netz Schneisingen eingespeist wird.

Dem Vorstand der WVG Lengnau, Zürichstr. 34, 5426 Lengnau, sind bis zum **31. März 2019** schriftliche Anträge einzureichen. Der Vorstand entscheidet dann in Rücksprache mit dem Brunnenmeister und in Zusammenarbeit mit Endingen über mögliche Nutzungen. Diese werden schriftlich erteilt und gelten jeweils ein Jahr. Ohne schriftliche Bewilligung ist jegliche Bewässerung von landwirtschaftlichen Kulturen verboten.

Fortsetzung Lengnau

Kulturfonds Lengnau

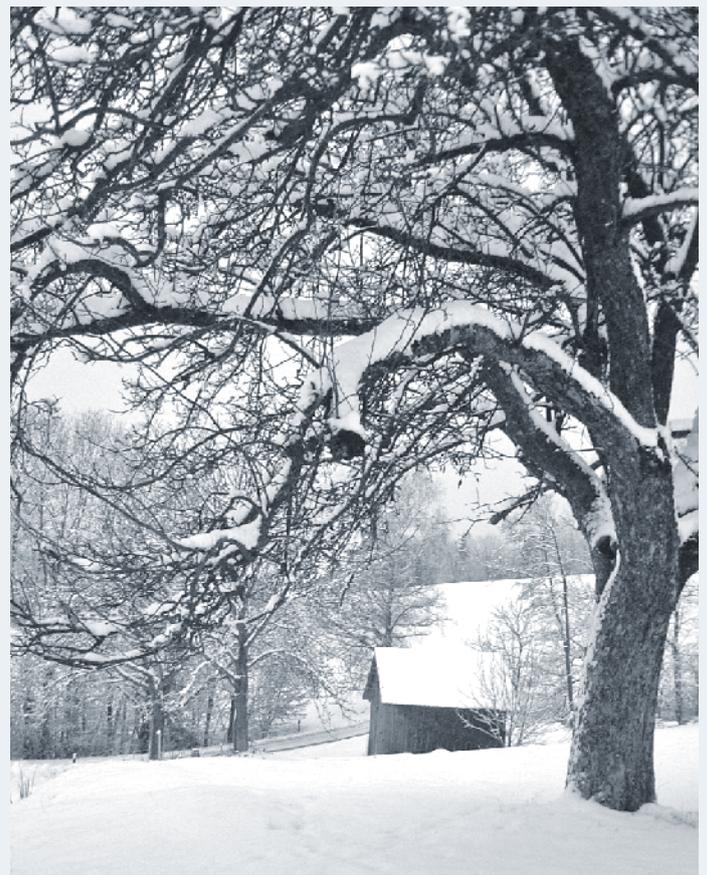
Fonds für Lengnauer Kulturförderung

Der Lengnauer Kulturfonds unterstützt eine breite Palette kultureller Anlässe. Mit den Geldern des Fonds werden vielversprechende Projekte in den verschiedensten Bereichen des kulturellen Lebens unterstützt (u.a. Konzerte, Kunstausstellungen, Filme, Tanz-, Sport- oder Theaterevents). Wir möchten Organisatoren ermutigen, Neues auszuprobieren oder lang gehegte Ideen in die Tat umzusetzen.

Mittels Antragsformular ergänzt mit einem Grobbudget und allgemeinen Angaben zum Anlass, reichen Sie das Gesuch

jeweils bis zum **15. Juni** oder **15. Dezember** an den Kulturfonds Lengnau (Gemeindekanzlei Lengnau, Zürichstrasse 34, 5426 Lengnau) ein. Kriterien wie z.B. öffentlich, innovativ, originell usw. müssen beachtet und gewährleistet werden.

Die in Aussicht gestellte finanzielle Unterstützung gibt Ihnen eine gewisse Sicherheit für die Planung der Veranstaltung. Nützen Sie diese Absicherung und bewerben Sie sich noch heute. Die genauen Beurteilungskriterien und Grundsätze sowie das Antragsformular sind auf der Gemeindekanzlei erhältlich oder via Website der Gemeinde Lengnau (Download unter Reglemente, Formulare). Der nächste Eingabetermin ist der **15. Juni 2019**. Wir freuen uns auf viele interessante Gesuche.



Steuererklärungen / Buchhaltungen
schnell / gut / günstig

Ineichen Treuhand & Informatik AG
Steigstrasse 11, 5426 Lengnau Tel: 056 426 37 77
www.ineichen-treuhand.ch



Baubewilligungen sind erteilt worden

- Erdin AG, Hoch- und Tiefbau, Alte Zurzacherstrasse 17, 5306 Tegerfelden, Installations- und Lagerplatz für: Container gestapelt, Paletten gestapelt, liegender Kran, Armierungen und Armierungsnetze, Schalungen und Mulden gestapelt, Nichtpflichtparkplätze nach § 67 lit a) BauG (erleichterte Ausnahmegewilligung), Erdlager/Humusdepot (Wall), Einzäunung WG3, Bunte, Tegerfelden
- Erdin AG, Hoch- und Tiefbau, Alte Zurzacherstrasse 17, 5306 Tegerfelden, Lagergestell (untergeordnete Baute) Ausnahmegewilligung nach § 67 lit a) BauG (bereits erstellt, ohne Profilierung), Bunte, Tegerfelden
- Einwohnergemeinde Tegerfelden, Staltig 14, 5306 Tegerfelden, Strassenbefestigung Hofzufahrt Wizacherhof, Tegerfelden
- Mühlebach Irene und Viktor, Dorfstrasse 63, 5306 Tegerfelden, PÄ. 2 zu Neubau EFH mit Einliegerwohnung Auffüllung Hohlraum unter Abstellplatz mit Geröll und Erstellung einer Schleppplatte, Rebberg 36, Tegerfelden
- Marion Falk Disler und Stefan Disler, Dorfstrasse 23, 5306 Tegerfelden, 2 Dachflächenfenster, Nutzung Dachraum zum Wohnen, Parzelle 258, Bauzone D

Papiersammlung/Alteisen und Karton

In Tegerfelden findet viermal jährlich die Papiersammlung statt. Die Schülerinnen und Schüler der Primarschule sind für das Einsammeln des Papiers beauftragt. Daher bitten wir Sie leichte und kompakte Bündel vor Ihrem Haus bereitzulegen.

Die Papierbündel werden ohne Karton eingezogen. Beim Schulhausareal steht jeweils von Freitagmittag bis Montagmittag vor der Papiersammlung eine Karton- und Metallmulde bereit. Karton und Metall muss zur Mulde gebracht werden.

Sammlungstage

- 5. März 2019
- 28. Mai 2019

Grüngutentsorgung

Die Grüngutsammelstelle hat seit Dezember 2018 die Pforten geschlossen. Küchenabfälle können in Säcken in der kleinen Öffnung des Grüngutcontainers entsorgt werden.

Für grössere Mengen ist die Sammelstelle jeweils an folgenden Freitagen von 17 – 18 Uhr geöffnet:

- 1./8./15. Februar 2019

Ab Freitag, 1. März 2019, ist die Grüngutsammelstelle wieder wie gewohnt geöffnet.

Sachgerechte Entsorgung

Wir bitten Sie Ihre Abfälle sachgemäss zu entsorgen. In den Grüngutcontainer gehören:

- Sämtliche Gemüse- und Rüstabfälle aus Garten und Küche
- Laubabfälle
- Baum- und Heckenschnitt

- Gras- und Rasenschnitt
- Stroh / Schilf (ungedörrt)
- Katzenstreu
- Überschüssiges Häckselgut

Winterdienst

Gerne machen wir Sie auf folgende Gegebenheiten aufmerksam:

- Der Winterdienst wird wie üblich reduziert ausgeführt (reduzierter Salzeinsatz, Schwarzräumung nur an exponierten Lagen).
- Fahrzeuge, welche auf öffentlichen Strassen und Plätzen abgestellt werden, können die Winterdienstarbeiten behindern und laufen Gefahr, beschädigt zu werden. Für solche Schäden hat der Fahrzeughalter selbst aufzukommen. Die Gemeinde lehnt jede Haftung ab

Bei Fragen wenden Sie sich bitte direkt an Sven Hauenstein, 079 357 36 68

Forst Surbtal

Am 1. Januar 2019 startete der Forstbetrieb Surbtal mit Sitz in Tegerfelden.

Adrian Amsler hat seine Stelle als Betriebsleiter des neuen Forstbetriebs angetreten.

Felix Binder wird befristet im Teilpensum weiterbeschäftigt und für eine reibungslose Übergabe besorgt sein.

Kontaktaten Betriebsleiter Adrian Amsler: 056 245 49 53 oder 079 677 44 67. Wir wünschen Adrian Amsler und seinem Team viel Freude und Erfolg bei ihrem neuen Arbeitsplatz.

Infoveranstaltung Buchselhalde

Wie bereits im Surbtaler vom Januar 2019 vorangekündigt, laden wir die Einwohnerinnen und Einwohner der Gemeinden Tegerfelden und Döttingen ein zur:

Infoveranstaltung

«Projekt Erweiterung Buchselhalde».

Das Mitwirkungsverfahren wurde Mitte Dezember 2018 abgeschlossen, nun startet Mitte Februar 2019 die Auflage der Nutzungsplanung mit Bericht aus der Mitwirkung.

Dazu möchten die Gemeinderäte Tegerfelden und Döttingen die Bevölkerung gerne über den aktuellen Stand des Projekts sowie die weiteren geplanten Schritte informieren.

Die Informationsveranstaltung findet statt am:

Dienstag, 19. Februar 2019, 19.30 Uhr, in der Mehrzweckhalle Tegerfelden.

Wir freuen uns über das zahlreiche Erscheinen.

Gemeinderat Tegerfelden
Gemeinderat Döttingen

Alle Infos und News auf mamamo.ch

MamaMo Fabrikladen
im Industriegebiet
Weststrasse 5
5426 Lengnau



Fabrikladen Öffnungszeiten

jeweils Mittwoch
11.00 Uhr bis 18.30 Uhr

Bitte beachten Sie unsere
besonderen Öffnungszeiten
an Ostern, Weihnachten oder bei Events

MamaMo
Sweets
lovely SWISS chocolate



Rehabilitationspraxis in Lengnau an der Surb

Reha  Werner

Öffnungszeiten:

Mo. - Fr.
08.30 - 12.00 Uhr
13.30 - 18.00 Uhr

Physiotherapie:
Termine nach Vereinbarung

UNSERE OFFERTE

Physiotherapie

Anwendungsgebiete:

- Neurologischer Physiotherapie: Bobath Konzept
- Feldenkrais Bobath
- Manuelle Therapie nach Kaltenborn
- Gangschulung
- Atemtherapie
- Beckenbodentherapie
- Gleichgewichtstraining und Sturzprävention
- Domizilbehandlungen

Hilfsmittelversorgung

Hilfsmittel: -Beratung, -Versorgung, -Zustellung, -Vermietung,
Rollstuhlversorgung, Patientenüberleitung, Reparaturservice,
Notdienst

056 241 02 69

Reha Werner, Zürichstrasse 3, 5426 Lengnau AG, info@reha-werner.ch, www.reha-werner.ch

GESUNDHEIT MASSAGEN



- Klassische Ganzkörper- und Sportmassagen
- Rücken- und Nackenmassagen
- Therapien
- Gutscheine erhältlich

Guido Müller

Dipl. Masseur

Grabenstrasse 1
5426 Lengnau

056 241 26 25

079 632 52 26

www.gm-massagen.ch

ZU VERMIETEN

per 1. Februar oder nach Vereinbarung
an der Brühlstrasse 20 in Unterendingen
zentrale und ruhige Lage, moderne und sonnige

4 1/2 Zimmer-Wohnung mit Galerie im 2. OG.

Mietpreis Fr. 1820.- inkl. NK
Garage Fr. 120.-

Vereinbaren Sie mit uns einen Besichtigungstermin
Hauenstein-Fonds
Frank van Aartsen, 079 314 60 21

**BL
MT**

Baumgartner
Landmaschinen GmbH
Tegerfelden

056 245 80 50 www.blmt.ch

Rengg 1, 5306 Tegerfelden, Tel. 056 245 80 50

Rasenmäher Service Aktion CHF 120.00

inkl. Abholen und Liefern// Gültig bis 28. Februar 2019

Kindergarten & Primarschule

Primarschule Endingen

Ein grosses Haus mit vielen Abteilungen

Endingen, 19. Dezember 2018: Am diesjährigen gemeinsamen Mittagessen vor Weihnachten, der Schule Endingen, genossen alle Gäste einen Pasta-Plausch. Auf den hübsch dekorierten Tischen standen gefaltete Häuschen mit einer süssen Überraschung und einem kleinen Brief.

Abwechslungsweise zogen Schulpflegepräsident Frank van Aartsen und Schulleiter Christoph Kessler – passend zur Dekoration – Zettel mit «Zimmern der Schule» aus einem grossen Papierhaus.



Sie bedankten sich bei allen Anwesenden für ihren grossartigen Einsatz in und um unser Schulhaus.

Ein spezieller Dank ging an: Die Schulsekretärin Marianne Graf, die den gemütlichen Anlass organisiert hat und an der «Rezeption» im Schulhaus Dorf wirkt und unterstützt. Dem Hausdienst für die täglichen Einsätze aller Art. Vor allem aber an alle Lehrpersonen, die den Kindern ein gutes Wissensfundament vermitteln und dafür sorgen, dass sie aufgestellt aus ihren Klassenzimmern kommen.

Abgerundet wurde das Zusammensein mit Kaffee und Desserts aus der Küche der Schulpflege.



©2019 Primarschule Endingen

Vereine

Freilichtbühne Surbtal

Die Freilichtbühne Surbtal sucht DICH!

Die Freilichtbühne Surbtal macht wieder Theater. Die neue Produktion heisst «Tanja Lupa» und wird am 20. August 2020 uraufgeführt. Einer grossen Theaterproduktion gehen lange Vorbereitungen voraus, deshalb hat das OK bereits mit der Planung begonnen. Und auch Schauspieler werden bereits gesucht. Darum veranstaltet die Freilichtbühne am 9. März 2019 ein Casting. Dort geht es nicht darum vor einer Jury zu schauspielern oder dergleichen, sondern Ziel des Anlasses ist es, zu

sehen, wer überhaupt gerne mitspielen würde. Dies, damit im andauernden Schreibprozess des Stückes die Geschichte ein bisschen an die interessierten Leute angepasst werden kann und um die Planung etwas zu vereinfachen. Beim Casting sind vom absoluten Theater-Newcomer bis zum alten Hasen alle ganz herzlich willkommen. Das Casting findet im Mehrzweckraum Unterendingen an der Oberdorfstrasse 16 statt. Das Ganze beginnt um 9 Uhr und dauert bis am Nachmittag. Die Proben für die kommende Produktion werden dann im Februar 2020 starten und die Aufführungen finden im August und September statt. Mehr Informationen gibts unter www.freilichtbuehne-surbtal.ch.



©2019 Freilichtbühne Surbtal

Fortsetzung Vereine

Jugendspiel Surbtal

Rappelvolles Gartencenter zum Geburtstag

Das Jugendspiel Surbtal wurde 1978 gegründet, folglich wurde es im 2018 40 Jahre alt. Dieser runde Geburtstag wurde am Wochenende vor Weihnachten im Gartencenter Lengnau gebührend gefeiert. Am Samstag war gar ein prominenter Gast dabei. Kliby kam mit seiner Caroline vorbei und lockte trotz kaltem Wetter viele Leute ins Gartencenter. Das Duo brachte die Gäste gekonnt zum Lachen und weckte die eine oder andere Kindheitserinnerung. Der Bauchredner war aber längst nicht der einzige Act an diesem Nachmittag. Die Guggenmusik Eichleffääger Würenlingen gratulierte zum Geburtstag, die Dancegruppe «Flash» zeigte ihr Können und die Formation «Blasspass» trat auf. Daneben gab es draussen ein Weihnachtsdörfli mit verschiedenen Essens- und Getränkeständen und einem Hot-Pot. Auch eine Winterolympiade mit der Jubla Surbtal oder ein Bastelworkshop standen auf dem Programm. Ein Höhepunkt des Jubiläums war das Konzert des Ad-Hoc-Orchesters, bestehend aus Mitgliedern aller fünf Muttervereine. Die 40 Musikanten stimmten das Publikum ordentlich auf das bevorstehende Jubiläumskonzert des Jugendspiels ein. Dieses begann pünktlich um 20 Uhr und lockte so viele Leute ins Gartencenter, das zeitweise nicht mal mehr die Eingangstür zuging. Mit seinen Pop'n'Rock-Konzerten, die jedes Jahr am Wochenende vor Weihnachten stattfinden, konnte das Jugendspiel schon immer das Publikum begeistern, doch zum Jubiläum legte es noch einen Zahn zu. Mit



viel Licht, Rauch und Show wurde das Ganze zusätzlich untermalt. Zwischen den einzelnen Stücken ging es ans Ganten. Der Bandleader Yves Jordi versteigerte die einzelnen Stücke. Das Publikum zeigte sich von seiner spendierfreudigen Seite und blätterte bis zu 500 Franken für ein Stück hin. Das gesammelte Geld fließt dieses Jahr in die Jubiläumskasse des Vereins. Für eine Überraschung während des Konzerts sorgte der Beatboxer Marzel. Mit seinem beatboxenden Mundwerk verblüffte er die Zuschauerinnen und Zuschauer. Nach dem Konzert ging die Party im Raum nebenan weiter, wo bis früh in den Morgen hinein gefeiert wurde. Auf das die nächsten 40 Jahre des Jugendspiels Surbtal genauso erfolgreich verlaufen mögen, wie die letzten 40...



Fortsetzung Vereine

Jubla Surbtal

Neuer Raum für die Jubla Surbtal

Die letzten rund zehn Jahre hauste die Jubla Surbtal im Werkhof Lengnau. Dort bewohnte man zwei Räume des Luftschutzkellers. Da dieser nun vom Zivilschutz gebraucht wird, musste etwas Neues her. Die Gemeinde suchte nach Lösungen und stellte schliesslich einen Raum im Kronen-Gebäude zur Verfügung. Der Raum wurde in den letzten Jahren als Schulzimmer, Malatelier und schliesslich als Kindergarten-Provisorium genutzt. Mitte Januar zog nun die Jubla ein. Bereits am Vortag des Umzugs machte sich die Gruppe «Lachgumis» daran, ein neues Regal aufzubauen, um all das Material verstauen zu können. Am nächsten Tag versammelte sich das Leitungsteam dann schon früh morgens im Werkhof, um alles in Kisten, Schachteln und Säcke zu Verpacken. Währenddessen trug man schon mal die grossen Dinge wie Sofas, Tische und Stühle nach oben und brachte diese mit Lieferwagen, sowie Traktor und Anhänger in den neuen Raum. Die rund 20 Leiterinnen und Leiter kamen gut voran und so konnte man die Mittagspause bereits im neuen Raum machen. Einen Teil des Materials bekam ausserdem im Luftschutzkeller unter dem Kindergarten Sonnenrain einen neuen Platz. Gegen Abend war das meiste gezeugelt und stand im neuen Raum am richtigen Platz. Am zweiten Umzugstag wurde dann das Übriggebliebene noch transportiert und der alte Raum rausgeputzt. Ab Februar finden nun alle Gruppenstunden im neuen Jublaraum statt.





Raiffeisen Pension Invest Futura Balanced

Bester Fonds über 10 Jahre
in der Kategorie «ausgewogener Mischfonds».
Investieren Sie jetzt in die Zukunft.



WINNER OF THE 2018
THOMSON REUTERS
LIPPER FUND AWARDS
SWITZERLAND

RAIFFEISEN
Wir machen den Weg frei

Vereine Endingen

Männerriege Endingen

78. Generalversammlung Männerriege Endingen

Pünktlich wurde die 78. Generalversammlung vom Präsidenten Matthias Gavornik eröffnet. Er konnte 39 Turner und die Delegationen vom Damen- und Frauenturnverein begrüßen. Das Team des Restaurants Post servierte ein feines Nachtessen, dann begann der offizielle Teil der Versammlung.

Rückblick

Die ausführenden Jahresberichte des Präsidenten, des technischen Leiters und des Faustball-Leiters, wurden den anwesenden Turnern vorgetragen. Rückblickend wurde der Holzertag erwähnt, zu welchem viele Turner erschienen sind und solide Arbeit geleistet haben. Mit dem traditionellen Helferessen in der Waldhütte Endingen, wurde den Turnenden (mit Begleitung) für die Einsätze gedankt. Das Sommerprogramm führte die Turner ins «Royal Enfield Museum» nach Gippingen, eine Sommerwanderung mit Gastrecht in der Hörnilhütte stand auf dem Programm, der gemeinsame Spielabend mit der Frauenriege wurden erwähnt. Andere Ereignisse wie die Teilnahme am Turnfest in Würenlos, das Faust- & Volleyballturnier, die Vereinsreise im Klettgau mit der Wanderung durch die Wutachschlucht, der Einsatz anlässlich der Turnervorstellung, das Chlaus-Faustballturnier wurden ebenfalls in der Rückschau erwähnt.



Beni Keller ehrt Nik Keller

© 2019 Urs Burger

Tätigkeitsprogramm 2019

Der technische Leiter Beni Keller stellte das Tätigkeitsprogramm für das aktuelle Vereinsjahr vor. Dieses sieht über 100 Aktivitäten vor. Die Teilnahme am eidgenössischen Turnfest in Aarau, das Faust- & Volleyball Turnier in Endingen, die Vereinsreise auf das Niederhorn ob Thunersee, die Volleyball Wintermeisterschaft oder das Faustball Chlaus Turnier, bilden die Höhepunkte im aktuellen Vereinsjahr.

Mutationen

Im Vorstand wird Marcel Eberhard den abtretenden Aktuar Urs Burger ersetzen. Der neue Vorstand und der Präsident, sowie die Kassenrevisoren wurden einstimmig von der Versammlung mittels grossem Applaus gewählt.

Wanderpokal

Mit einer eindrücklichen Laudatio wurde der «Männerriege Akademie Preis» an Niklaus Keller übergeben. Nik ist seit 20 Jahren Mitglied in der Männerriege, wo er sich über viele Jahre als technischer Leiter und gute Seele im Verein, verdient gemacht hat. Nik ist heute noch als Fit & Fun Instruktor tätig und leitet nach Bedarf gekonnt die Turnstunde. Für seine grossen Verdienste wurde Nik in den erlauchten Stand der Akademie aufgenommen.

Zum Schluss bedankte sich der Präsident bei allen Helfern unserer Anlässe, sowie den Kollegen des Vorstandes, für dessen Einsatz zum Wohle des Vereins. Die Versammlung wurde mit dem Turnerlied offiziell geschlossen.

Weinkunde

Zur späten Stunde ergriff Franz Grünenfelder das Wort und berichtete, musikalisch umrahmt, vom Weingut Toni Keller, welches der Vereinswinzer gerne pflegt und sein Eigen nennen darf. Anlässlich des Sommerprogramms im Gebiet Hörnli, wurde das Weingut mit einer Degustation vorgestellt. Ein schön geschmiedetes Eingangstor, welches zu früheren Zeiten im Restaurant Post in Endingen verbaut war, wurde zum Erstaunen des Winzers, kurzerhand abgebaut und im Restaurant Post allen Anwesenden zur Ansicht vorgestellt. Diese lustige Aktion hat die anwesenden Männerriegler derart erfreut, dass eine Degustation des Jahrgangs 2018 bei wärmeren Temperaturen nicht auszuschliessen ist.

Kinderfasnacht Endingen

Am Montag, 4. März 2019, ist es wieder so weit: Konfetti fliegen, es wird kostümiert und geschminkt, gelacht und getanzt, gefeiert und gejubelt.

Es ist Kinderfasnacht in Endingen!

Die Kinderfasnacht startet mit der «Chesslete» um 14 Uhr. Alle Kinder dürfen ein Lärminstrument (Trommel, Rassel, Rättsche, Pfeife, etc.) mitnehmen. Der Treffpunkt für den Umzug ist der Synagogenplatz in Endingen. Die Route führt über die Weidgasse bis zur Mehrzweckhalle der Bezirksschule, wo bis 17.00 Uhr närrisches Treiben angesagt ist.

Wir von der Elterngruppe Kinderfasnacht Endingen freuen uns auf die Unterstützung von vielen, grossen und kleinen «Fasnächtlern». Kontaktadresse: Dubi Regula, Buckstrasse 27, 5304 Endingen

Familientreff Bajazzo

Zurück zu den Wurzeln

Wir laden Sie zu unserer 24. Generalversammlung ein.

Wann: Donnerstag, 21. Februar 2019, 19.30 Uhr

Wo: In der Tagesstruktur Endingen

Anmeldung bis 15. Februar 2019 an yvonne.giacomelli@familientreff-bajazzo.ch, 079 651 16 80

Fortsetzung Vereine Endingen

Dorfverein Unterendingen

«Film ab!» an der Fasnacht in Unterendingen

Der Dorfverein Unterendingen führt am Freitag, **1. März**, im Mehrzwecksaal Unterendingen wiederum die legendäre Fasnachtsparty durch. Sie steht dieses Jahr unter dem Motto: «Film ab!». Erwartet wird Prominenz aus Hollywood und Showbiz und die Spekulationen übers Erscheinen schiessen schon ins Kraut: kommen Charly Chaplin, Luke Skywalker und Supermann? – und auch Schneewittchen, Lara Croft und Mary Poppins? Ab 19.30 Uhr gibts Spaghettiplausch für hungrige Partygäste. Musikentertainer Benny sorgt für Stimmung bis weit nach Mitternacht. Die Guggenmusiken Chliiformation#NollFoifAchzä (ehemalige Steibrüchler), Gipsbachschluderer (Ehrendingen) und Eichlefääger (Würenlingen) setzen im Verlauf des Abends musikalisch schräge Höhepunkte und jagen das Partyvolk auf die Bänke.

Mehrzweckgebäude Unterendingen, **1. März**, Türöffnung 19.30 Uhr, Festwirtschaft, Barbetrieb, freier Eintritt bis 21 Uhr, Vollmasken frei.



©2019 Dorfverein Unterendingen

Vereine Lengnau

Pro Senectute

Zwei Samichläuse besuchen den Senioren-Mittagstisch

Jeden Monat treffen sich – unter dem Patronat von Pro Senectute – die Senioren von Lengnau zu einem gemeinsamen Essen, abwechselnd in einem der drei Restaurants: Krone, Café Schmitte und Pizzeria zur Post. Damit alle Interessierten teilnehmen und wenn nötig auch abgeholt werden können, übernimmt das Dreier-Team Rita Müller Geissmann, Margrit Imhof und Trudi Suter-Kraus die Verantwortung. Auch beim Essen setzen sich die drei Frauen für das Wohl der Gäste ein.

Am 6. Dezember traf man sich in der Pizzeria zur Post. Auch Monika Schumacher, die Stellenleiterin der Pro Senectute Bezirk Zurzach, gesellte sich ebenfalls zur munteren Seniorenschar und begrüßte jeden einzelne herzlich. Als sich alle mit dem feinen Essen gesättigt hatten, kam die grosse Überraschung. Gleich zwei Samichläuse, alias Willi Müller-Keller und Rolf Elsässer-Müller, hatten es sich an ihrem Tag, nicht nehmen lassen, ausser den Kindern auch ältere Menschen zu besuchen. Sie wurden freudig willkommen geheissen. Wie es so Brauch ist, hatten sie sich während des Jahres aufmerksam fast nur gute Eigenschaften und Betätigungen von einzelnen Anwesenden gemerkt, sie ins dicke Buch eingetragen und jetzt zum Besten gegeben, was für viel Heiterkeit sorgte. Diejenigen, welche aufs Korn genommen wurden, bekamen die Möglichkeit ein Gedicht aufzusagen. Einige hatten noch erstaunlich lange in ihrem Gedächtnis gespeichert. Auch Monika Schumacher hatte ihr Versli auswendig gelernt. Die beiden Samichläuse geizten nicht mit kulinarischen Belohnungen, welche von den drei

Mittagstisch-Leiterinnen liebevoll vorbereitet worden waren. Ein kräftiges Dankeschön geht an die, welche zu diesem vergnüglichen Mittagstisch beigetragen haben.

Anschliessend ans Essen bleiben die Senioren jeweils noch länger beisammen, bei gemütlichen Jass-Partien, anderen Spielen und Gesprächen. Wer sich angesprochen fühlt ist jederzeit herzlich willkommen. Anmeldungen nehmen gerne entgegen:

Rita Müller Geissmann, 056 241 16 77

Margrit Imhof, 056 241 18 52

Trudi Suter-Kraus, 056 241 24 20



©2019 Pro Senectute Lengnau

Fortsetzung Vereine Lengnau

Theaterverein Lengnau

Nach dem gelungenen Start ins Regiedasein mit dem Stück «ned ganz hundert» wagte Diana Patrizio einen weiteren Schritt und schrieb ihr eigenes Theaterstück. «Flug CJ 2152» ist eine urkomische Komödie in drei Akten. Neben bekannten Charakteren, wie der überkorrekte Zwangsneurotiker Hans, der manischen Desirée und der superscheuen Viola, spielen auch wieder die sexsüchtige Paula und die Stalkerin Beatrice eine tragende Rolle. Daneben wurden viele neue Figuren zum Stück dazugeschrieben, so dass die zwei verschiedenen Bühnenschauplätze köstlich ausgeschmückt werden konnten.

Der erste Akt spielt in einem Flugzeug der Crazy-Airline mit turbulenten Hoch und Tiefs. Der zweite und dritte Akt findet auf dem Boden statt – irgendwo da draussen. Eine grosse Herausforderung für den Bühnenbauer Marc Freiermuth und sein Team, welche aber auch dieses Jahr wieder gerne angenommen wird. Einblicke in die intensiven Proben versprechen schon jetzt viele wahnwitzige Situationen mit quietschvergnügten Dialogen. Weitere Informationen finden Sie unter www.theater-lengnau.ch.

Spieldaten: 15./16./17./22. und 23. Februar 2019



©2019 Theater Lengnau

Samariterverein Lengnau

Spende Blut – Rette leben

Sind Sie mindestens 18 Jahre alt, 50 kg schwer und fühlen Sie sich gesund? Dann laden wir Sie herzlich zur Blutspende ein: Montag, **11. Februar 2019**, von 17.30 – 20 Uhr, Schulhaus Rietwise, Lengnau.

Weitere wissenswerte Informationen erhalten Sie auf unserer Homepage www.samariterverein-lengnau.ch oder beim Blutspendedienst Zürich www.zhbsd.ch.

Fortsetzung Vereine Lengnau

Frauenverein Lengnau-Freienwil

Jass- und Spielnachmittag

Gemütlicher Jass- und Spielnachmittag mit Kaffee und Kuchen am Donnerstag,

7. Februar 2019, 14 – 17 Uhr, Pfarreizentrum Lengnau.

Neben dem Jassen können auch andere Spiele gemacht werden. Gerne dürfen eigene Spiele mitgebracht werden. Neue Teilnehmer sind willkommen und nehmen bitte vorher mit Annelies Laube Kontakt auf. Gerne bieten wir Ihnen eine Mitfahrgelegenheit.

Informationen erhalten Sie bei Annelies Laube, 056 241 23 30. Unkostenbeitrag: CHF 5.

Home Singers

Die Home Singers sind am Montag, **11. Februar 2019**, von 14.45 – 15.45 Uhr im Altersheim Margoa in Lengnau zu hören.

Mit ihrem breit gefächerten Repertoire erfreuen sie einmal im Monat die Altersheimbewohner in Lengnau. Begleitet werden sie von Erwin Uhland mit dem Akkordeon.

Die Home Singers bringen eine schöne Abwechslung in den Alltag der Bewohner. Auch andere Zuhörer sind herzlich willkommen.

Auskunft erteilt die Leiterin, Elsbeth Rappo, 056 241 14 37.

Fondueplausch

Wir treffen uns am Freitag, **22. Februar 2019**, um 19 Uhr, im Milchhüsli Degermoos.

«Fondue isch guet und get e gueti Lune». Aus diesem Grund freuen wir uns, dass wir wieder einen Fondueplausch durchführen können. Komm mit und geniesse einen gemütlichen Abend im Milchhüsli.

Treffpunkt für Fussgängerinnen ist um 18.30 beim Brunnen anfangs Degermoosstrasse.

Kosten: CHF 23 exkl. Getränke. Anmeldung: bis **15. Februar** an Luzia Wieder, 056 241 05 13 oder diewieders@hotmail.com

Weltgebetstag aus Slowenien

Am ersten Freitag im März wird in über 170 Ländern, Regionen und Inseln der Weltgebetstags-Gottesdienst gefeiert. Bei uns findet die Weltgebetstagsfeier am Freitag, **1. März**, um 19 Uhr in der Kirche St. Martin in Lengnau statt. Die Liturgie dazu wurde von christlichen Frauen aus Slowenien erarbeitet und steht unter dem Titel «Kommt, alles ist bereit».

Die ökumenische Vorbereitungsgruppe Surbtal und der Chor freuen sich auf viele grosse und kleine Besucher. Anschliessend an die ökumenische Familienfeier soll auch Zeit sein für Begegnungen bei Kaffee, Sirup, Tee und Gebäck. Es sind alle herzlich eingeladen.

Kinderfasnacht

Am Samstag, **2. März 2019**, von 14 – 17 Uhr, findet die Kinderfasnacht in der Mehrzweckhalle Rietwise in Lengnau statt. Liebe grosse und kleine Fasnächtler, wir laden euch ein zu unserer alljährlichen Fasnachtsparty mit vielen Überraschungen. Für den Umzug mit Prämierung könnt ihr euch ab 13.30 Uhr

auf dem Pausenplatz vom Schulhaus Dorf einschreiben. Um 14 Uhr startet der Umzug mit der Guggenmusik Eichleflääger aus Würenlingen zur Mehrzweckhalle Rietwise, wo die kunterbunte Fasnachtsparty stattfindet. Liebe Eltern, die Kinder freuen sich über zahlreiche Zuschauer am Strassenrand, die ihre Kostüme bewundern. Wir erlauben keine Luftschlangensprays an unserer Fasnacht. Wir danken für das Verständnis.

Babysitterkurs für Jugendliche ab Jahrgang 2006

Der Kurs findet am Samstag, **9. und 16. März 2019**, von 9 – 12 und von 13 – 15 Uhr im Pfarreizentrum Lengnau statt.

Magst du kleine Kinder? Tagsüber oder am Abend «Kinder hüten» ist eine tolle Freizeitbeschäftigung. Dabei kannst du auch dein eigenes Taschengeld verdienen. In diesem Kurs wirst du top vorbereitet auf die verantwortungsvolle Aufgabe als Babysitter.

Es hat noch ein paar freie Plätze!

Kursleiterin: Sonja Nauer

Kosten: CHF 60 für Mitglieder, CHF 80 für Nichtmitglieder

Anmeldung: bis **8. Februar** an Sandra Jeggli, 056 241 23 49 oder sandra.jeggli@gmail.com

Osterkranz mit Eierschalen

Dieser Kurs mit der erfahrenen Kursleiterin, Sandra Zeindler, findet am Donnerstag, **28. März 2019** von 20 – 22 Uhr statt. Bitte fleissig Eierschalen sammeln und mit an den Kurs bringen.

Ort: Pfarreizentrum Lengnau

Kosten: CHF 15 für Mitglieder, CHF 20 für Nichtmitglieder inkl. Material

Anmeldung: bis **14. März** an Sandra Zeindler, 056 241 02 38 oder sandra.zeindler@gmx.ch

Veloflick-Kurs

Unter fachkundiger Leitung wird am Samstag, **30. März 2019**, von 8.45 – ca. 12 Uhr, auf dem Schulhausplatz Dorf gezeigt, wie das Velo auf Vordermann gebracht wird. Dieser Flickkurs ist für Kinder oder ganze Familien gedacht. Auf einfache Weise wird gezeigt, was zur allgemeinen Velopflege gehört. Du lernst, wie kleinere Reparaturen erledigt werden, damit du wieder sicher und mit Spass in die Pedalen treten kannst. Bitte bringe dein Fahrrad mit.

Kursleitung: Walter Keller, Kewa-Rad

Ort: Pausenplatz Schulhaus Dorf, Lengnau

Kosten: Familie CHF 10, Einzelperson/Kind CHF 5 (Nichtmitglieder: Zuschlag CHF 5)

Anmeldung: bis **1. März** an Käthi Schmid, 056 241 02 57 oder kaethi.schmid@zweifel.ch

Frauenverein in Glücksstimmung

Zur 142. Generalversammlung vom Frauenverein Lengnau-Freienwil durfte der Vorstand 80 von aktuell 284 Mitgliedern begrüssen.

Im Foyer des Pfarreizentrums trafen die Frauen am Dienstag, 15. Januar 2019, zahlreich ein. Beim Apéro konnten sie sich begrünnen, plaudern, lachen und Neuigkeiten austauschen.

Fortsetzung Vereine Lengnau

Glück ist wie ein kleiner Stern

Der Vorstand hatte für die Versammlung das Thema Glück ausgewählt. Passend dazu waren die Tische mit Marienkäfern aus Steinen und Schokolade geschmückt.

Nach der Begrüssung der Mitglieder ging ein spezieller Willkommensgruss an Gisela Zinn vom Vorstand des Aargauischen katholischen Frauenbundes. Als Regionalvertreterin dankte sie allen Vorstandsfrauen und überbrachte ein kleines Dankeschön.

Mit passenden Gedanken stimmte Luzia Wieder die Mitglieder auf das Thema Glück ein. Sie erzählte eine kurze Alltagsgeschichte und zeigte damit, dass Glücksmomente manchmal wie kleine Sterne mitten in den Alltag fallen können – ganz plötzlich und unverhofft.

Neues Vorstandsmitglied

Die vielen Aktivitäten des vergangenen Jahres zeigte Käthi Schmid mit einer tollen musikalisch umrahmten Powerpoint-Präsentation. Sie erläuterte auch die Zahlen der Jahresrechnung. Nach einem Verlust im Jahr 2017 konnte im letzten Jahr glücklicherweise ein Gewinn verbucht werden.

Lilian Strebel durfte gleich drei Vorstandsfrauen für ihre langjährige Arbeit danken. Yvonne Jeggli (6 Jahre), Käthi Schmid und Sandra Zeindler (je 9 Jahre) stellten sich erneut der Wiederwahl und wurden mit einem verdienten Applaus bestätigt. Sehr glücklich schätzt sich der Vorstand, dass ein neues Mitglied gefunden wurde. Mit grossem Applaus konnte Liliana Elsässer in den Vorstand aufgenommen werden.

Leider musste von zwei langjährigen Mitgliedern Abschied genommen werden. In Gedanken verbunden sind wir mit Klara Jetzer und Martha Müller.



Nelly Albiez (links); Rosmarie Richli (rechts), Verabschiedung 40 Jahre Liturgiegruppe



Der Vorstand, Luzia Wieder am Rednerpult

Standing Ovation für 40 Jahre

Als Mitglied der Liturgiegruppe durfte Rita Müller Nelly Albiez und Rosmarie Richli nach vorne bitten. Diese beiden ehemaligen Vorstandsfrauen waren 40 Jahre aktiv in der Liturgiegruppe dabei und haben unzählige Frauengottesdienste vorbereitet und gestaltet. Nun treten sie nach unglaublich langer Zeit zurück. Für ihren grossartigen Einsatz erhielten die Frauen Orchideen und einen Gutschein, um mit ihren Männern fein essen zu gehen. Das Klatschen wollte kaum aufhören und endete in einem stehenden Applaus.

Ebenfalls gedankt wurde Andrea Huser und Andrea Kloter für die Durchführung der Kinderfasnacht während 3 Jahren. In diesem Amt neu begrüssen durfte der Vorstand Anita Bodenmann und Claudia Nimmrichter. Michaela Hunziker wurde für ihre langjährige Mithilfe bei der Börse gedankt. Neu begrüsst werden konnten Anita Tores und Helen Müller im Vorbereitungsteam des Spielnachmittages und Corinne Müller und Sandra Müller als Organisatorinnen des Weihnachtsbasteln. Was für ein Glück, solch engagierte Frauen im Verein zu haben!

Dessert und Mohrenkopftombola

Für das leibliche Wohl sorgten Kaffee und ein feines Dessertbuffet mit selbstgemachtem Fruchtsalat und kleinen Patisseries von der Bäckerei Bürgi. Jetzt wurden auch die heiss begehrten Mohrenköpfe verkauft. Mit etwas Glück erwischte man auch welche mit einer Zahl und konnte sich beim Tombolatisch einen Preis abholen.

Ein herzliches Dankeschön geht an alle Sponsoren, welche dem Frauenverein diese Tombola mit attraktiven, praktischen und süssen Preisen möglich gemacht haben.

Wir sind dankbar und hoffen, dass wir auch in diesem Jahr viele Glücksmomente in unserem Verein erleben dürfen.



Liliana Elsässer (links), unsere neue Vorstandsfrau; Yvonne Jeggli (rechts)

Vereine Tegerfelden

Schützengesellschaft Tegerfelden

Erfolgreiche Anlässe zum Jahresabschluss

Endschiessen

An einem Herbsttag vom 13. Oktober mit morgendlichem Nebel fand auch dieses Jahr das End- und Cupschiesen statt. Am Morgen gab es wegen schlechter Sicht eine leichte Verzögerung. Beim Cupstich werden immer zwei Teilnehmer/innen welche gegeneinander antreten ausgelost. Der Sieger kommt eine Runde weiter. Nach dem Mittagessen ging es gestärkt und mit guter Laune weiter mit dem Endschiessen, trotz des Wetters erzielten die Schützinnen und Schützen am Endschiessen zum Teil hervorragende Resultate und es konnte unfallfrei und ohne Zwischenfälle durchgeführt werden. Zielbild war beim Meisterschaftsstich die A-10er-Scheibe, beim Saustich die Scheibe B-10. Beim Veteranenstich mussten fünf Schüsse auf die A-100 Scheibe absolviert werden.

Im Wyber-/Sie+Er-Stich waren von jedem Schützen bzw. Partnerin je acht Schüsse auf die 5er-Scheibe zu absolvieren.

Der Abend klang gemütlich mit Speis und Trank in der Schützenstube aus. Ein herzliches Dankeschön den Organisatoren und Helfern in der Backstube für die geleistete Arbeit.

Schützenkönig-Titel geht an Marco Müller

Verschiedene Stiche geschossen

Am Endschiessen wurden der Wyber-, der Glücks-, der Sau-, der Sie+Er- sowie der Meisterschaftsstich geschossen. Der Sieg im Wyberstich sicherte sich Müller Melanie geschossen mit hervorragenden 38 Punkten plus 1 Punkt Zuschlag endete mit einem Total von 39. Beim Sie+Er-Stich siegten Müller Susi und Müller Marco mit dem Punktemaximum. Beim Meisterschafts- sowie beim Saustich glänzte Müller Marco. Für den Glücksstich galten aussergewöhnliche Regeln. Es gewann nicht der Schütze mit dem höchstens Resultat, sondern derjenige, welcher der ausgelosten Glückzahl am nächsten kam. Dieses Jahr war es von Vorteil, wenn man

nicht ein zu hohes Resultat erzielt hatte, den Sieg holte sich Müller August.

Der Schützenkönig-Titel ging an Müller Marco vor Baumgartner Marco für diesen Titel zählen die Resultate vom Saustich, Cupstich und der Vereinsmeisterschaft. Die Vereinsmeisterschaft gewann Müller Marco mit 2'222.22 Punkten vor Müller Hans 2'130.88 Punkten. In dieser Kategorie zählen alle Resultate der grossen Meisterschaft ohne Streichresultate.

Meisterschaften

Die Jahresmeisterschaften werden in drei Kategorien absolviert: in der grossen Meisterschaft, kleinen Meisterschaft und der Veteranenmeisterschaft. Für die grosse Meisterschaft wurden die besten 12 Resultate von insgesamt 23 gewertet, in der kleinen die besten 8 von 12. In der grossen Meisterschaft siegte Müller Marco mit 1'180.28 Punkten vor Baumgartner Marco mit 1'144.72 Punkten. In der kleinen Meisterschaft sicherte sich Müller Dominik mit 780.00 den Sieg vor Deppeler Willi mit 754.99. In der Veteranenmeisterschaft gewann Deppeler Willi mit 758.08 vor Müller Hans mit 730.08.

Chlausschiessen

Am 8. Dezember fand das traditionelle Chlausschiessen als Jahresabschluss mit dem FSV Unterendingen statt. Nach zuerst spärlichen Anmeldungen, konnte der Anlass nach erneutem Aufruf mit guter Teilnehmerzahl erfolgreich durchgeführt werden. Am Nachmittag ging es mit einem gemütlichen Apéro und bester Laune alle Teilnehmer los. Später absolvierten alle Schützen und Schützinnen das Schiessprogramm, wobei sich Marco Müller etwas Besonderes ausgedacht hatte. Jeder Teilnehmer musste nach dem Schiessen eine Zahl ziehen, dieselben Zahlen wurden im Vorfeld auf die Standblätter geschrieben. So hatte schlussendlich jeder Schütze ein Standblatt mit einem Resultat von einem anderen Teilnehmer.

Das Chlausschiessen gewann der Teilnehmer, der das beste Standblatt zog. Den Sieg holte sich Baumgartner Marco vor Erdin Rafael.



Kultur

Dorfmuseum Lengnau

Museumskaffee

Nach unserem erfolgreichen Start mit dem Sonntagskaffee im vergangenen Winter, freuen wir uns auf die kommende kühle Jahreszeit und darauf, Sie wieder mit unseren köstlichen Kuchen- und Tortenvariationen begrüssen und verwöhnen zu dürfen.

Geniessen Sie bei Kaffee und Kuchen die gemütlichen Runden, begegnen Sie bekannten und unbekanntem Gesichtern und freuen Sie sich auf spannende Tischgespräche.

Öffnungszeiten:

Sonntag: **17. Februar** und **17. März 2019**, jeweils von 13.30 bis 17.00 Uhr

Sonntag: **17. März 2019**

Monika Obertüfer und ihr Team freuen sich auf Ihren Besuch
Dorfmuseum Lengnau Domus, 5426 Lengnau

Monika Obertüfer, Rosengärtliweg 1, 5426 Lengnau,
056 282 49 92

KulturKreis

Das diesjährige Programm des KulturKreis Surbtal beginnt am Samstag, 23. Februar mit einem Besuch im Turmatlier von Behrouz Varghaiyan in Rekingen. Der im Iran aufgewachsene Künstler lebt und arbeitet seit 1986 hier. Bemerkenswert ist, dass er, wie viele Künstler des 20. bzw. 21. Jahrhunderts, keine eindeutige Formensprache pflegt. So legt er sich beim Grad von Abstraktion nicht fest, und es gibt neben den geometrischen auch ausgesprochen figurative Arbeiten. Er sucht nach dem angemessenen Ausdruck für eine bestimmte Plastik oder eine ganze Werkreihe. Mittlerweile kennen die meisten Kunstinteressierten seine markanten Plastiken. Umso interessanter ist es, direkt vom Künstler zu erfahren, was er mit seinen Werken aussagen möchte. Wir bekommen Gelegenheit, Fragen zu stellen, erhalten Antworten und weitere Einblicke in sein Schaffen.

Samstag, **23. Februar 2019**, 14.50 Uhr, Treffpunkt beim Eingangstor des LGZ Hochrhein, Osttor in Rekingen

Zusätzliche Informationen: www.varghaiyan.ch



©2019 KulturKreis Surbtal

Religion

Die ökumenische Vorbereitungsgruppe Surbtal

Weltgebetstag aus Slowenien

Am ersten Freitag im März wird in über 170 Ländern, Regionen und Inseln der Weltgebetstags-Gottesdienst gefeiert. Bei uns findet die Weltgebetstagsfeier am Freitag, **1. März 2019**, um 19 Uhr in der Kirche St. Martin in Lengnau statt. Die Liturgie

dazu wurde von christlichen Frauen aus Slowenien erarbeitet und steht unter dem Titel «Kommt, alles ist bereit!»

Die ökumenische Vorbereitungsgruppe Surbtal und der Chor freuen sich auf viele grosse und kleine Besucher. Anschliessend an die ökumenische Familienfeier soll auch Zeit sein für Begegnungen bei Kaffee, Sirup, Tee und Gebäck. Es sind alle herzlich eingeladen.

Surbtalgeflüster

Auffüllung Buchselhalde mit Aufwertung Surbraum

Im Gebiet Buchselhalde (Gemeinde Tegerfelden und Döttingen) wird seit den 1960er-Jahren Kies abgebaut. Der Anstoss zur Erweiterung der Auffüllung bis an die Surb kam 2012 von der Landwirtschaft.



Die Rückmeldungen zu dieser Projektidee waren durchwegs positiv. Ob Landwirtschaft, Umweltverbände, Kantons- und Gemeindebehörden sowie Grundeigentümer, alle sehen im Projekt einen Mehrwert zur heutigen Ausgangslage. Als geografischer Mittelpunkt im Surbtal liegt Tegerfelden ideal, um weiterhin unverschmutztes Aushubmaterial aus den regionalen Baustellen und insbesondere aus dem Surbtal auf kurzen Wegen anzunehmen. Gegenüber der heutigen Situation gibt es keinen Mehrverkehr, die jährlichen Ablagevolumen bleiben gleich, es kann aber länger aufgefüllt werden. Zur Planung der Feingestaltung ist von den Gemeindebehörden eine Begleitkommission aus 20 Personen der unterschiedlichsten

Interessenrichtungen eingesetzt worden. Die Bedürfnisse und Wünsche wurden aufeinander abgestimmt. (Siehe auch Botschaft vom 08.12.2018 unter www.buchselhalde.ch/Projekt/Downloads).

Durch die höhere Lage der landwirtschaftlichen Anbauflächen wird eine bessere Besonnung erreicht. Gleichzeitig entstehen grössere zusammenhängende Bewirtschaftungsflächen und durch den deutlich grösseren Abstand zur Surb wird der Eintrag von Nitrat und Pestiziden ins Gewässer reduziert. Als grosser Gewinner des Projektes steht auch die Natur da. Nicht nur der Surbraum wird naturnah gestaltet, es wird auch eine Vielzahl weiterer ökologischer Ausgleichsmassnahmen umgesetzt.

Bei der Gestaltung der neuen Wegverbindung entlang der Surb sind die Interessen von Mensch und Natur gleichermaßen berücksichtigt. Der betroffene Abschnitt der Surb wird auf Kosten der Birchmeier Gruppe revitalisiert und damit eine Naherholungszone geschaffen. Tegerfelden als Standortgemeinde profitiert auch in finanzieller Hinsicht.

In der Phase öffentlicher Mitwirkung (Ende 2018) sind nur zwei Hinweise von Einzelpersonen eingegangen. Das zeigt, dass die Begleitkommission sowie die Gemeinderäte gute Arbeit geleistet haben. Im vorliegenden Gestaltungsprojekt sind die unterschiedlichen Bedürfnisse zu einer ausgewogenen Lösung zusammengeführt. Nach über einem halben Jahrhundert mit Materialabbau und Auffüllung wird dieser Abschnitt der Surb bald als aufgewerteter Erholungsraum an Mensch und Natur zurückgegeben.



© 2019 Markus Birchmeier, Inhaber und Geschäftsführer Birchmeier Gruppe

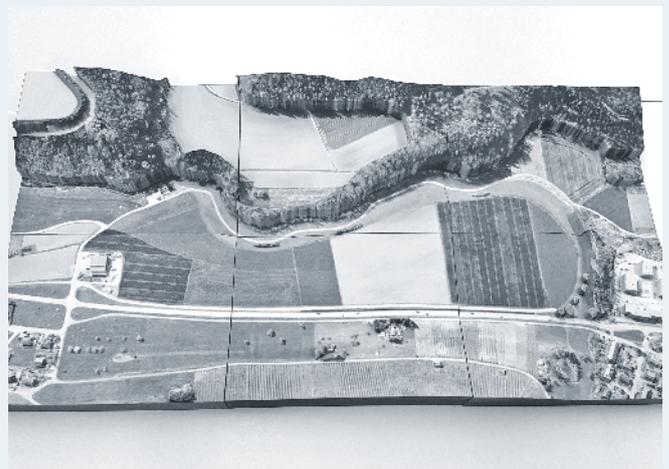


© 2018 Redaktion «Die Botschaft», Thomas Färber

Achtung: Verpassen Sie nicht die Infoveranstaltung vom **19. Februar 2019** zum Projekt Erweiterung Buchselhalde in Tegerfelden.

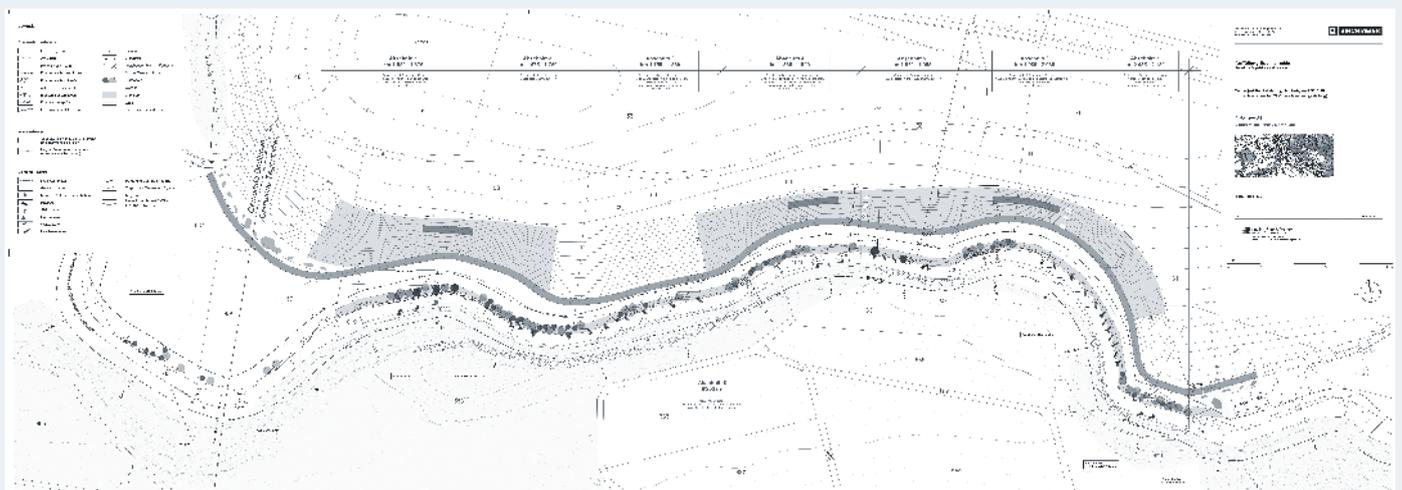
Die Birchmeier Gruppe revitalisiert den Abschnitt der Surb entlang des Auffüllprojektes Buchselhalde als weitere zusätzliche Massnahme und auf eigene Kosten. Das Revitalisierungsprojekt Surb ist Bestandteil des Gesamtprojektes in der Buchselhalde und wird parallel zum Baugesuch Deponieerweiterung aufgelegt. Hauptziele der Aufwertungsmassnahmen sind: die Dynamik der Surb fördern, das Gerinne strukturieren und den Zugang zum Wasser ermöglichen.

//Markus Birchmeier, Inhaber und Geschäftsführer Birchmeier Gruppe



3D-Animation Buchselhalde

© 2019 Gemeinde Tegerfelden



Plan Revitalisierung Surb

© 2019 Birchmeier Gruppe

// Februar 2019

01.	Surbtal	Ref. Kirchgemeinde Tegerfelden	Seniorentreff (Spielnachmittag), Kirchgemeindsaal, 14 Uhr
04.	Tegerfelden	Mütter-Väter-Beratung	Beratung, Kirchgemeindsaal, 10 – 11.45 Uhr
07.	Lengnau	Frauenverein Lengnau-Freienwil	Jass- und Spielnachmittag für Senioren, Pfarreizentrum, 14 – 17 Uhr
08.	Lengnau	Frauenverein Lengnau-Freienwil	Homesingers, Regionales Alterszentrum Ehrendingen, 15 – 16 Uhr
10.	Surbtal	Gemeinden	Abstimmungssonntag
10.	Surbtal	Ref. Kirchgemeinde Tegerfelden	Abendgottesdienst, Kirche Lengnau, 19 Uhr
11.	Lengnau	Frauenverein Lengnau-Freienwil	Homesingers, Altersheim Margoa, 14.45 – 15.45 Uhr
11.	Lengnau	Samariterverein	Blutspenden, Aula Rietwise, 17.30 Uhr
12.	Endingen	Frauenbund Unterendingen	Stricktreff, Pfarreisaal, 20 Uhr
13.	Lengnau	Frauenverein Lengnau-Freienwil	Beckenboden-Training, Freienwilstrasse 1, 19.30 – 21 Uhr
14.	Lengnau	Frauenverein Lengnau-Freienwil	Jassen für Anfänger, Pfarreizentrum, 19.45 – 21.45 Uhr
14.	Lengnau	Pro Senectute	Mittagstisch, Restaurant Schmitte, 11.30 Uhr
14.	Tegerfelden	Rebbergchuchi	Kochen, Vereinsküche
15.	Endingen	Musikgesellschaft	Generalversammlung, Geburtstagsständchen
15.	Endingen	Männerchor Endingen	Generalversammlung
15.	Lengnau	Männersport Lengnau	Generalversammlung, Theorieraum Werkhof, 18.30 Uhr
15.	Lengnau	MG Brass Band Lengnau	Generalversammlung, Schulhaus Vogelsang, 18 Uhr
15.	Surbtal	Ref. Kirchgemeinde Tegerfelden	Seniorentreff (Spielnachmittag), Kirchgemeindsaal, 14 Uhr
15.-17.	Lengnau	Theaterverein Lengnau	Theatervorstellung Lengnau, MZH Rietwise, ganzer Tag
16.	Tegerfelden	Schützengesellschaft Tegerfelden	Winterschiessen
18.	Endingen	Samariterverein Endingen	Generalversammlung
19.	Tegerfelden	Landfrauenverein Tegerfelden	89. Generalversammlung, Restaurant Löwen, 19.30 Uhr
19.	Lengnau	Spycherverein	Vollmondbeizli, Spycher, 18 Uhr
19.	Endingen	Frauenbund Unterendingen	Nähtreff, Pfarreisaal, 20 Uhr
20.	Lengnau	Frauenverein Lengnau-Freienwil	Beckenboden-Training, Freienwilstrasse 1, 19.30 – 21 Uhr
21.	Lengnau	Frauenverein Lengnau-Freienwil	Jassen für Anfänger, Pfarreizentrum, 19.45 – 21.45 Uhr
21.	Endingen	Familientreff Bajazzo	Generalversammlung, TASTE Endingen, 19.30 Uhr
22.	Lengnau	Frauenverein Lengnau-Freienwil	Fondueplausch, Milchhüsli Degermoos, 19 Uhr
22.-23.	Lengnau	Theaterverein Lengnau	Theatervorstellung Lengnau, MZH Rietwise, ganzer Tag
22.	Tegerfelden	Chrabbelgruppe Truubechärnli	Chrabble, Kirchgemeindsaal Tegerfelden, 15 – 17 Uhr
22.	Tegerfelden	SVP Tegerfelden	Generalversammlung
23.	Lengnau	Männerchor Lengnau	Generalversammlung, Schulhaus Vogelsang, 19 Uhr
23.	Lengnau	Freilichtbühne Surbtal	Generalversammlung, Gartencenter
23.	Surbtal	KulturKreis Surbtal	Atelierbesuch Behrouz Varghaiyan, Atelier Künstler, 11 Uhr, Rekingen
23.	Lengnau	Landfrauenverein Vogelsang-Lengnau	Plotterkurs, ganzer Tag, Remetschwil
23.	Endingen	Musikschule ÜMS	Instrumentenvorstellung, Bez. Schulhaus, 10 – 12 Uhr
24.	Lengnau	SVL Sportvereine Lengnau	MUKI – offene Halle, Sporthalle, 8 – 12 Uhr, Rietwise
24.	Lengnau	SVL Sportvereine Lengnau	Volleyball-Heimrunde, Sporthalle, 14 – 19 Uhr, Rietwise
24.	Surbtal	Ref. Kirchgemeinde Tegerfelden	11v11-Gottesdienst, Kirche, 10.49 Uhr
27.	Lengnau	Frauenverein Lengnau-Freienwil	Beckenboden-Training, Freienwilstrasse 1, 19.30 – 21 Uhr
27.	Lengnau	Schützengesellschaft Lengnau	Frühjahrsversammlung, Schützenhaus, 19.30 Uhr
27.	Endingen	Landfrauenverein Endingen	Generalversammlung
28.	Lengnau	Frauenverein Lengnau-Freienwil	Jassen für Anfänger, Pfarreizentrum, 19.45 – 21.45 Uhr
28.	Endingen	Frauenbund Unterendingen	Lesezirkel, Gruppenraum über Pfarreisaal Unterendingen, 20 Uhr
28.	Endingen	Schule Endingen	Chesslete
28.	Endingen	Musikgesellschaft	Geburtstagsständchen

Porträt

30 Jahre

IG Kinderfasnacht Tegerfelden

Wer wir sind.

Die IG Kinderfasnacht wurde 1989 gegründet. Seit nun bereits 30 Jahren wird die Kinderfasnacht, wie auch zu Beginn die Chesslete, von der Interessengemeinschaft organisiert. Im Verlauf dieser Jahre gab es verschiedene Teams à drei bis vier Mitglieder, die für die Organisation zuständig waren.

Zurzeit und nun zum zweiten Mal stehen wir, Martina Gebhard, Nadja Zingg und Marisa Schreiber, mitten in den Vorbereitungen.

Was wir tun.

Wir organisieren eine einfache, kindergerechte Kinderfasnacht im Dorf, damit die Kinder miteinander eine bunte und lustige Fasnacht erleben können. Im Vordergrund steht der Spass und das gemütliche Zusammensein. Für die musikalische Stimmung sorgen ein DJ sowie der Besuch einer Guggenmusik. In diesem Jahr tragen die Hornfääger den fasnächtlichen Sound bei, die bereits in den Anfangsjahren schon einige Male mit dabei waren. Zum Highlight der Kinder gehört natürlich die Konfettischlacht. Dabei dürfen sie 20 Kg Konfetti durch die Luft wirbeln, damit sich das Putzen am Schluss auch sicher lohnt. Während dem sich die Kinder austoben, können die Eltern sich bei Kaffee und Kuchen oder einem Glas Sekt oder Wein gemütlich verweilen.

Wohin wir wollen.

Unser Ziel ist es, den Anlass wie bisher weiterzuführen, um den Kindern unvergessliche Fasnachtsstunden bei uns im Dorf bieten zu können. Dazu benötigen wir immer wieder viele freiwillige Kuchenbäcker/innen sowie Helfer/innen zum Aufstellen und Abräumen. Seit vielen Jahren dürfen wir auch auf die Hilfe der Männerriege sowie die finanzielle Unterstützung diverser Sponsoren zurückgreifen, ohne die eine Kinderfasnacht in Tegerfelden nicht möglich wäre. Für diese grosszügige Unterstützung sind wir sehr dankbar und es ist nicht selbstverständlich. Für jede weitere Unterstützung, sei es mit einem Kuchen oder beim Aufräumen (jedes einzelne Konfetti muss wieder eingesaugt oder aufgewischt werden) sind wir dankbar. Bitte direkt bei uns melden.

Voller Vorfreude schauen wir auf das nächste fasnächtliche Treiben in der Mehrzweckhalle Tegerfelden am Fasnachtssamstag, 2. März 2019, von 14 – 17 Uhr, und laden alle Kinder und Eltern gerne dazu ein.

// Martina Gebhard, Nadja Zingg, Marisa Schreiber



Surbtal-Ticker

Bild und Wort – Forum

Februar 2019 / Nr. 2



©2019: Acappella Lengnau

26. + 27. April 2019 – Acappella Lengnau

Mit Beatbox-Workshop für die Lengnauer Bevölkerung

Anlässlich der Acappella-Konzerte vom 26. und 27. April 2019 in der Rietwiese darf sich die Bevölkerung nebst den Auftritten der finnischen Weltklasseband FORK und der Vorgruppe Acoustic Instinct auf ein weiteres Highlight freuen: Die beiden Herren vom Duo Acoustic Instinct bieten am Samstagnachmittag, 27. April 2019, einen Workshop im Human Beatboxing an. Die Ausschreibung mit Anmelde-möglichkeit zu diesem sicher heiss begehrten Workshop wird Mitte März in den Medien erfolgen. Also jetzt schon in der Agenda vormerken und die Anmeldung Mitte März nicht verpassen. Tickets für die begehrten Konzerte am Freitag und Samstagabend können übrigens unter www.acappella-lengnau.ch gebucht werden. Wir freuen uns auf Sie!

// Acappella Lengnau

Samariterverein Endingen

Am Samstag, 13. April 2019, führen wir einen Nothelfer für Kleinkinder durch.

Offizieller Kurs ist von 8.30 – 11.30 Uhr. Von 13 – 17 Uhr kann ein Erweiterungskurs zu diesem Thema dazu gebucht werden. Anmeldung an: Rosmarie Schellenberg, schellenberg@bluewin.ch.

//Samariterverein Endingen



©2019: Jubla Surbtal

Jubla Surbtal

Grill & Chill

Seit sechs Jahren führt die Jubla Surbtal jeweils ein Grill & Chill durch. Auch in diesem Jahr stellen wir wieder ein tolles Fest auf die Beine. Die Veranstaltung findet am Samstag, 1. Juni 2019, statt. Gute Stimmung, beste Unterhaltung und leckeres Essen sind vorprogrammiert.

// Jubla Surbtal



©2019: Rita Müller Geissmann

Bilder- und Schwemmholz- Ausstellung

Vom 25. Januar – 28. April 2019 ist im Alterszentrum am Buechberg, Bernardastrasse 3, in Fislisbach die Ausstellung von Ursula Suter, Lengnau: Bilder in Oel / Acryl und Mischtechnik sowie die Ausstellung von Kunst mit Schwemmholz von Rita Müller Geissmann, Lengnau.

Die Künstlerinnen werden anwesend sein: Samstag, 23. Februar 2019, von 16 – 17.30 Uhr.

Sonntag, 24. März 2019, von 15 – 17 Uhr oder auf telefonische Vereinbarung.

// Rita Müller Geissmann
und Ursula Suter



©2019: Tagesstrukturen Surbtal

Tagesstrukturen Surbtal (Endingen und Lengnau)

Betreuerin/Betreuer gesucht

Wir suchen zur Ergänzung unseres Betreuungsteams in Lengnau eine kinderliebende, flexible, zuverlässige, selbstständige und kommunikative Betreuerin/Betreuer. Sind Sie bereit, stundenweise zu arbeiten und auch während Ferienabwesenheiten einzuspringen? Dann melden Sie sich bitte per Mail an info@tagesstrukturen-surbtal.ch oder direkt bei der Hauptleitung Rosmarie Schellenberg, 078 84345 53 oder Evelyne Bachmann, Präsidentin Verein Tagesstrukturen Surbtal, 056 242 10 20.

// taste



©2019: Agi Ottiger und Andrea Schneider

Letztes Lengnauer Dogturnier

Am 17. März 2019 findet in Lengnau zum 20. Mal das Dogturnier statt. Das 20. ist gleichzeitig auch das Letzte, das von Andrea Schneider und Agi Ottiger organisiert wird. Ob es danach von jemand anderem organisiert wird, steht in den Sternen. Anmeldungen fürs Dogturnier an agigallus@bluewin.ch.

Redaktion

Gemeinde Tegerfelden
5306 Tegerfelden
056 245 27 00
surbtaler@tegerfelden.ch

Redaktionsschluss: 12 Uhr

Nr. 3: 13.02.2019

Je üppiger die Pläne blühen, um so verzwickter wird die Tat.

// Erich Kästner, 1899-1974, deutscher Schriftsteller, Publizist, Drehbuchautor und Kabarettiker.